

Tradizione manoscritta

- letto 656 volte

CANZONIERE L

- letto 380 volte

Edizione diplomatica

[c. 42rB]

Image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/42rB2_0.jpg	.F. G. A Iquanto che uergogna e che dogliaggio. equanto che conforto eche gioire. sebene isguardo colueder dogni sa ggio. ufui usono uspero anche ue nire. Vergognar troppo edoler la sso deggio. poi fui dalmio princip io amezza eitate. inloco laido de zorrato ebrutto. oue minuolsi tutto. euenni inloco infermo pouer nuto. ciecho sordo emuto.
---	---

[c. 42vA]

-

desuiato uanito emorto epegg
io. chetutto eldetto male mauea
sauore. equanto alprenditore. p
iu malli piace piggioro. che pur
nelmal loqual for grato offende.
alcu(n) remedio hom prende. mamal
gradiuo ben tutto ruina. enoa
medicina. chesolo ladiuina pieta
te.

Q uanto deo sua mercede dato ma
uia. disenno edicoraggio edipode
re. solo asua lauda easalute mia.
ealprossimo mio prode tenere. **A**
doltraggio dilui eamia morte. e
aperiglio altrui looperai lasso. fra
gli altri miei follor fu cheo trouai.
dedizamor camai. pregiati onta e
chantai dolcie dipianto. eingegn
iarmi manto. infare altrui eme
saccante forte. p(er)dendo eln(ost)ro dio e
damico. guai lasso ame dico. egu
ai achi nemico. ehomo matto cre
de esegue legge. domo chesensa
legge. pero fugha lomeo folle dir
chomo. suo gran nemico ognomo.
cheoluieto atutti ep(er)maluagio il ch
asso.

M auergognar dimia ho(n)ta mi(n)
nora. emallegra doler delmeo dolo
re. equanto brutto piu loco fui
lora. poi chi neson partito ami sa
uore. **P**oi uoi tra dolce beata ma
ria. non guardando mia grande
euil bassessa. inu(ost)ra altera altessa
oltra pensieri. au(ost)ro caualeri. mico(n)
uitaste emidegnaste amare. ede

secul retrare. cheloco edebruttesa
edefalsia. oquanto che conforti eche
far gioia. poi piacero dinoia. bella
uita decroia. dauoltro amore tanto
conpiuta amansa. editutta honta o(n)
ransa. santa releggion demondan lo
co. edelenfernal foco. spero conpiu
ta eternal dolcessa.

O uoi didio figlia madre esposa.
dangeli tutti edomini reina. mert
aio nongia(m)mai tanto gran chosa
masolo fu u(ost)ra pietansa fina. **E**si pa(r)
tiste me delaido ostale. neuoi donar
neme prender bastanco. che dimal
tutto unde graue lauenni. come
pria contenni. netutto inferno
son neliber bene. edauoi non co(n)ue
ne. tornarmi adietro netenermi
tale. chesalcu(n) bon segnore unmo
acoglie. malato nuto efolle. asuo
poder louolle. asanitate arobba e
asauere. esel poi saualere. dequa(n)to
uale lalauda edelsegnore. sicome
ildizinore. sepoi lacoglie loscifa ol
te, simanco.

E uoi amor puracolto mauete.
edeuostre masnada ormai segnato.
pero merce leman uostre mettete.
enlacianbra delu(ost)ro filio onrato. e
me fornite uoi ben sufficiente. che
non mancando fornir puo ognomo.
odonna mia nonmifaite charisia.
disi tragrandeuisia. neperchio sia for
merto isdegniate. mastringhau pi
etate. che pria uistrinse for mertar
eo nente. ese chio merti amor meo

Image not found

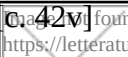
<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/43rA%20-%20Copia.jpg>

pur uolete. diche dar mi douete. che
nullaggio saue. mache mizeria ema
le unde ben faite. siche uoi dia medi
ate. non perme map(er) uoi che se non
merto. uoi pur mertate certo. cio ch
eo mertar uorria maposso chomo.
O quando quando demasnada aco
rte. e poi decorte acianbra amor meo
uegno. che pur melfa u(ost)ra pieta spera
re. Unde ueder mipare. pria p(er)che pi
eta sonora tanto. nel bizognoso manto.
quanto iustisia nel giudicio forte. ed
ar dimale ben dono emaggiore. che
diben dar migliore. e al persecutore. ma
ggio cosa ch'al famigial ben fare. e
maggio e cominciare. noe seguire a
quel che poderoso. unde sperar puro
zo. ma come bizognoso enon gia deg
no.

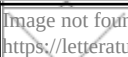
- letto 363 volte

Riproduzione fotografica

[c. 42r]

 found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/42r_0.jpg

 found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/42v.jpg

 found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/43r.jpg

- letto 335 volte

CANZONIERE V

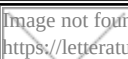
- letto 576 volte

Edizione diplomatica

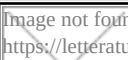
 found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0144_fa_0051v_m%20%284%29.jpg

frate guitone medesim(m)o

~~A Iquanto cheuergongni eche dolglia Agio. equanto chesbaldisca echesbaldisca echegiorire. sebe~~
~~ne sguardo coluedere dom(m)o sagio. duso. dufui duspero Anche uenire. Uergongna~~
~~re tropo lasso edolere degio. chefui delmio prencipio ameza etate. iloco~~
~~lorido disorato ebrutto. oue minuolssi tutto. euen(n)i ingrotto lebroso edenuto. cieco sordo~~
~~emuto. disuiato ua meo mortto epegio. pero chetuto cio mauea sauore. chequanto Alpreti~~
Alprenditore. piu male piacie epegiore. che purnelmale loquale forgrato fende. Alchuno ri
medio omo prende. ma amalcrato iuo bene tuta roina. eno(n)na medicina. chesola ladiuina pie
etate.

 found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0144_fa_0051v_m%20%284%29.jpg

Q Uanto diosua merze dato mauea. dissenno dicoragio dipodere. Asua lauda edasalute mea.
edalprossimo meo p(ro)de tenere. Adoltragio dillui edamia mortte. edalperilglio Altrui lo
perai lasso. fralgli altri miei follori fue chi trouai. didisamore cha mai. presgiai onta ecantai
dolze dipianto. edingiengnai me manto. imfare me edaltrui saciente efortte. imp(er)dere il suo
dio edamico guai ame lasso dico. eguai achi nemico. edom(m) matto crede esegue legie. do
mo chesanza legie. pero prendi lomio folle dire como. suo granemico enomo. chio
iluietti atuti ep(er) maluasgio ilasso.

 found
https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0144_fa_0051v_m%20%285%29.jpg

M Auergongnare dimia onta mi nora. emalegra dolore delmeo dolore. equanto loco piu brutto fue lora. piu chio nesono partito amio saoure. Poi uoi tra dolze ebeata maria. nonguardando mia uile egrande basseza. Uostra Alteza. Altera oltre pensieri. euostro ca caualieri. miconui taste emi dengnaste amare. edelsecolo ritrare. cheloco edibruteza (et) difalsia. Aiquanto chebaldisca eche fare gioia. poi piacere dinoia. bella uita dicroia. da uoltro amore tanto compita amanza. editutta inmea oranaza. santa rilesgione dimo ndano loco. edelenfernale foco. spera compiuta edeternale dolceza.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0144_fa_0051v_m%20%286%29.jpg

O I uoi didio madre edisposa. edelgliangieli tuti edegliomini reina. inon mai gia tanto grande cosa. masolo fue uostra pietanza fina. Esepartiste me dimale ostale. neuoi donare neme prendere bastanco. chedelmale tuto endio graue lauen(n)i. come primo conten(n)i. netutto infermo sono nelibero bene. nedaui non conuene. ritirare me adietro nete nere mi tale. chesalchuno bono sengnare Unom(m)o Acolle. malato ingnudo efolle. Alsuo podere lanuolle. asanitate Aroba edasauere. eselpoi sa ualere. diquanto uale lalauda edel sengnare. si come ildisinore. sepoi lacolglie eschifa etemssi manco.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0144_fa_0051v_m%20%287%29.jpg

E Uoi amore pura colto mauete. edinuostra masnada orma sengnato. p(er)o merzede le mani uostre metete. nelazambra delfilgluolo uostro orato. Eme fornite Auoi bene soficiente. chenonmancando fornire pote ongnmo. oiuita mia non mifate care za. disi tragrande douiza. ne p(er) chio sia formerito amore sdengnate. mastringaui pietate. chemprima uistrimsse formeritate gonente. eso chio meriti amore meo puruolete. diche dare midolette. chenullagio sauerete. mai chemisera emale onde bene fte. sechio uidea midate. nomp(er)me ma p(er)Uoi chesio non merto. Uoi purmertate cierto cio chio meritare uoria ma posso como.

Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/sites/default/files/Vat.lat_.3793_0144_fa_0051v_m%20%288%29.jpg

O iquando quando dimasnada acortte. epoi dicprtte Azambra amore meo uengno. che purme ilfa uostra pieta sperare. onde uedere mipare. prima chepieta sonora tanto. nelbisongnosomanto. quanto giustiza nelgiu dicio fortte. edare delmale bene dono ema giore. chedibene dare melgiore. edalp(er)siguitore magio cosa etale familgliore bene fare. emagio eco minciare. no(n)ne seguire aquello che po derose. onde sperare puroso. macome bisongnoso. enonfiore dengno.

- letto 548 volte

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/tradizione-manoscritta-313>